



Snap-in Steckverbinder IP67

Snap-in connectors IP67

Kabelsteckverbinder

- Steckverbinder mit Schnappverriegelung
- Schutzart IP67 ¹⁾
- Innenliegende Zugentlastung
- Einfache Montage
- Versionen mit Farbkodierung

Cable Connector

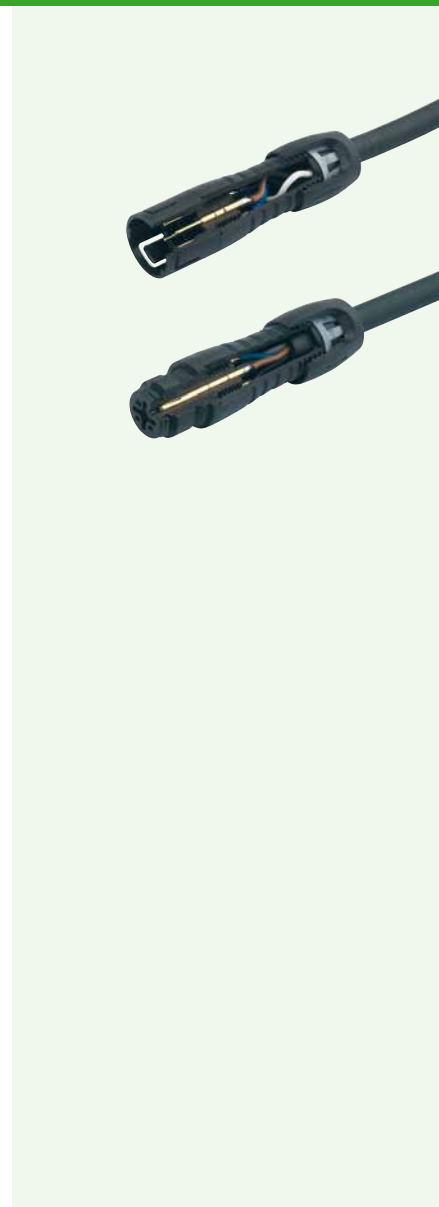
- Connector with snap-in locking
- Degree of protection IP67 ¹⁾
- Internal strain relief
- Easy assembly
- Versions with colour-coding



Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

Kabelstecker
Male cable connector

Kabeldose
Female cable connector



Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung

Description

Kabelstecker

Male cable connector

Kabelstecker

Male cable connector

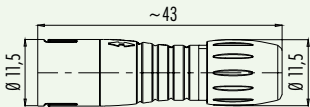
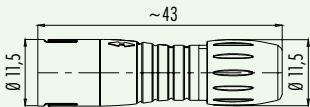
Abbildung

Figure



Maßzeichnung

Drawing



Bestell-Nr.

Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9205 00 03
4	3-5 mm	99 9209 00 04
5	3-5 mm	99 9213 00 05
8	3-5 mm	99 9225 00 08

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9205 050 03
4	3-5 mm	99 9209 050 04
5	3-5 mm	99 9213 050 05
8	3-5 mm	99 9225 050 08

Technische Daten

Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	3-5 mm				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V		63 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

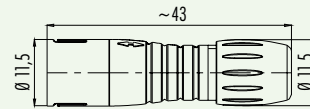
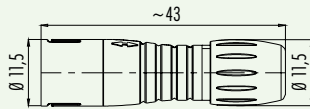
Kabelstecker
Male cable connector



Kabelstecker
Male cable connector



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9205 060 03
4	3-5 mm	99 9209 060 04
5	3-5 mm	99 9213 060 05
8	3-5 mm	99 9225 060 08

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9205 070 03
4	3-5 mm	99 9209 070 04
5	3-5 mm	99 9213 070 05
8	3-5 mm	99 9225 070 08

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	3-5 mm				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V			63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material ot contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620
Subminiature connectors series 620

Bezeichnung
Description

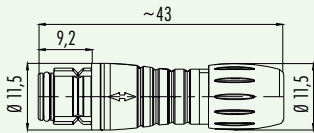
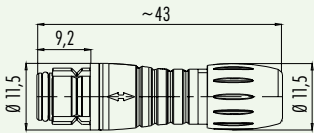
Kabeldose
Female cable connector

Kabeldose
Female cable connector

Abbildung
Figure



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9206 00 03
4	3-5 mm	99 9210 00 04
5	3-5 mm	99 9214 00 05
8	3-5 mm	99 9226 00 08

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9206 050 03
4	3-5 mm	99 9210 050 04
5	3-5 mm	99 9214 050 05
8	3-5 mm	99 9226 050 08

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	3-5 mm				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V		63 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

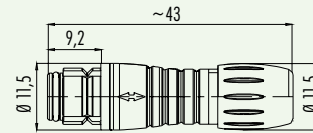
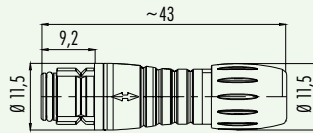
Kabeldose
Female cable connector



Kabeldose
Female cable connector



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9206 060 03
4	3-5 mm	99 9210 060 04
5	3-5 mm	99 9214 060 05
8	3-5 mm	99 9226 060 08

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	3-5 mm	99 9206 070 03
4	3-5 mm	99 9210 070 04
5	3-5 mm	99 9214 070 05
8	3-5 mm	99 9226 070 08

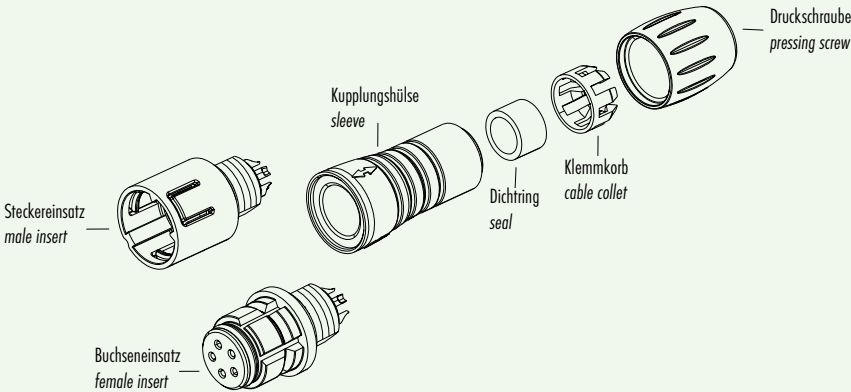
Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	3-5 mm				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V			63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)				Material ot contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620
Subminiature connectors series 620

Einzelteildarstellung
Component part drawing

Kabelsteckverbinder
Cable connectors



Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

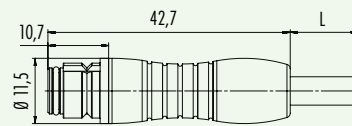
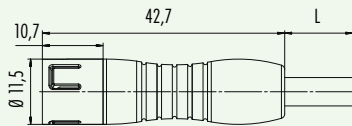
Kabelstecker
Male cable connector



Kabeldose
Female cable connector



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	2 m	79 9237 020 03
4	2 m	79 9241 020 04
5	2 m	79 9245 020 05
8	2 m	79 9257 020 08

Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	2 m	79 9238 020 03
4	2 m	79 9242 020 04
5	2 m	79 9246 020 05
8	2 m	79 9258 020 08

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	am Kabel angespritzt/moulded				Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	–				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 70 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V	63 V			Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V			Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material at contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

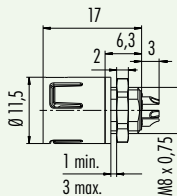
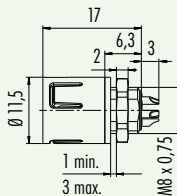
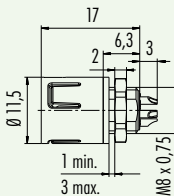
Technische Daten Kabel Specifications of cable					
Polzahl	3	4	5	8	Contacts
Querschnitt mm ² ¹⁾	3 x 0,25	4 x 0,25	5 x 0,25	8 x 0,25	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PVC				Material jacket
Isolation Litze	PVC				Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	32 x 0,1				Design of wire (mm)
Kabelmantel (mm)	4,5±0,2	4,5±0,2	5±0,2	5,7±0,2	Cable jacket (mm)
Leiterwiderstand	72 Ω/Km (20 °C)				Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	- 5 °C / + 70 °C				Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	- 40 °C / + 70 °C				Temperature range (cable not in move)
Biegeradius (Kabel bewegt)	45 mm	45 mm	50 mm	57 mm	Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	22 mm	22 mm	25 mm	28 mm	Bending radius (cable not in move)
Zulassung	–				Approval

Notizen
Notes

BFC	M18	M12-US	M12-T	M12-S	M12-D	M12-B	Ventiler	VL	M12-A	M8	M5	RD30	RD24	M25	Bajonett	M23	M16IP67	M16IP40	PP-IP67	NCC	Bajonett	SIP67	M9IP67	M9IP40	PP-IP67	MPP-IP67	Bajonett	SIP67
-----	-----	--------	-------	-------	-------	-------	----------	----	-------	----	----	------	------	-----	----------	-----	---------	---------	---------	-----	----------	-------	--------	--------	---------	----------	----------	-------

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung Description	Flanschstecker Male panel mount connector	Flanschstecker Male panel mount connector	Flanschstecker Male panel mount connector																														
Abbildung Figure																																	
Maßzeichnung Drawing																																	
Bestell-Nr. Ordering-No.	<table><tr><th>Polzahl Contacts</th><th>Bestell-Nr. Ordering-No.</th></tr><tr><td>3</td><td>99 9207 00 03</td></tr><tr><td>4</td><td>99 9211 00 04</td></tr><tr><td>5</td><td>99 9215 00 05</td></tr><tr><td>8</td><td>99 9227 00 08</td></tr></table>	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	3	99 9207 00 03	4	99 9211 00 04	5	99 9215 00 05	8	99 9227 00 08	<table><tr><th>Polzahl Contacts</th><th>Bestell-Nr. Ordering-No.</th></tr><tr><td>3</td><td>99 9207 050 03</td></tr><tr><td>4</td><td>99 9211 050 04</td></tr><tr><td>5</td><td>99 9215 050 05</td></tr><tr><td>8</td><td>99 9227 050 08</td></tr></table>	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	3	99 9207 050 03	4	99 9211 050 04	5	99 9215 050 05	8	99 9227 050 08	<table><tr><th>Polzahl Contacts</th><th>Bestell-Nr. Ordering-No.</th></tr><tr><td>3</td><td>99 9207 060 03</td></tr><tr><td>4</td><td>99 9211 060 04</td></tr><tr><td>5</td><td>99 9215 060 05</td></tr><tr><td>8</td><td>99 9227 060 08</td></tr></table>	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	3	99 9207 060 03	4	99 9211 060 04	5	99 9215 060 05	8	99 9227 060 08
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.																																
3	99 9207 00 03																																
4	99 9211 00 04																																
5	99 9215 00 05																																
8	99 9227 00 08																																
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.																																
3	99 9207 050 03																																
4	99 9211 050 04																																
5	99 9215 050 05																																
8	99 9227 050 08																																
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.																																
3	99 9207 060 03																																
4	99 9211 060 04																																
5	99 9215 060 05																																
8	99 9227 060 08																																

Technische Daten Specifications					
Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	–				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V	63 V			Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V			Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

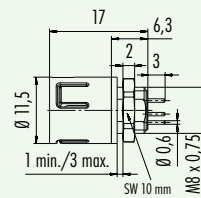
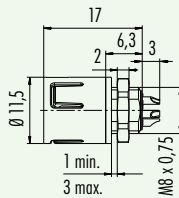
Flanschstecker
Male panel mount connector



Flanschstecker, tauchlöten
Male panel mount connector, dip solder



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 9207 070 03
4	99 9211 070 04
5	99 9215 070 05
8	99 9227 070 08

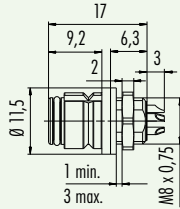
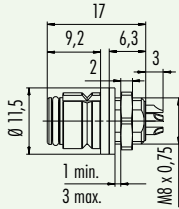
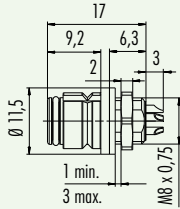
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 9207 090 03
4	99 9211 090 04
5	99 9215 090 05
8	99 9227 090 08

Technische Daten Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten, tauchlöten/solder, dip solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	–				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V			63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)				Material ot contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung Description	Flanschdose Female panel mount connector	Flanschdose Female panel mount connector	Flanschdose Female panel mount connector																														
Abbildung Figure																																	
Maßzeichnung Drawing																																	
Bestell-Nr. Ordering-No.	<table><tr><th>Polzahl Contacts</th><th>Bestell-Nr. Ordering-No.</th></tr><tr><td>3</td><td>99 9208 00 03</td></tr><tr><td>4</td><td>99 9212 00 04</td></tr><tr><td>5</td><td>99 9216 00 05</td></tr><tr><td>8</td><td>99 9228 00 08</td></tr></table>	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	3	99 9208 00 03	4	99 9212 00 04	5	99 9216 00 05	8	99 9228 00 08	<table><tr><th>Polzahl Contacts</th><th>Bestell-Nr. Ordering-No.</th></tr><tr><td>3</td><td>99 9208 050 03</td></tr><tr><td>4</td><td>99 9212 050 04</td></tr><tr><td>5</td><td>99 9216 050 05</td></tr><tr><td>8</td><td>99 9228 050 08</td></tr></table>	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	3	99 9208 050 03	4	99 9212 050 04	5	99 9216 050 05	8	99 9228 050 08	<table><tr><th>Polzahl Contacts</th><th>Bestell-Nr. Ordering-No.</th></tr><tr><td>3</td><td>99 9208 060 03</td></tr><tr><td>4</td><td>99 9212 060 04</td></tr><tr><td>5</td><td>99 9216 060 05</td></tr><tr><td>8</td><td>99 9228 060 08</td></tr></table>	Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	3	99 9208 060 03	4	99 9212 060 04	5	99 9216 060 05	8	99 9228 060 08
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.																																
3	99 9208 00 03																																
4	99 9212 00 04																																
5	99 9216 00 05																																
8	99 9228 00 08																																
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.																																
3	99 9208 050 03																																
4	99 9212 050 04																																
5	99 9216 050 05																																
8	99 9228 050 08																																
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.																																
3	99 9208 060 03																																
4	99 9212 060 04																																
5	99 9216 060 05																																
8	99 9228 060 08																																

Technische Daten Specifications					
Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	–				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V	63 V			Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V			Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

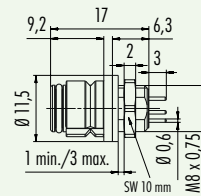
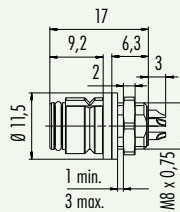
Flanschdose
Female panel mount connector



Flanschdose, tauchlöten
Female panel mount connector, dip solder



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 9208 070 03
4	99 9212 070 04
5	99 9216 070 05
8	99 9228 070 08

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99 9208 090 03
4	99 9212 090 04
5	99 9216 090 05
8	99 9228 090 08

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp/snap-in				Connector locking system
Anschlussart	löten, tauchlöten/solder, dip solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm² (max. AWG 24)				Wire gauge
Kabeldurchlass	–				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	125 V			63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)				Material ot contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 V-0)				Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)				Material of housing

Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Bezeichnung

Description

Adapter für Flanschsteckverbinder

Adapter for panel mount connectors

Abbildung

Figure



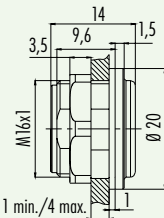
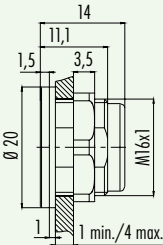
Adapter für Flanschsteckverbinder, von vorn verschraubt

Adapter for panel mount connectors, front fastened



Maßzeichnung

Drawing



Bestell-Nr.

Ordering-No.

Bestell-Nr.

Ordering-No.

08 2636 000 001

Bestell-Nr.

Ordering-No.

08 2629 000 001

Technische Daten

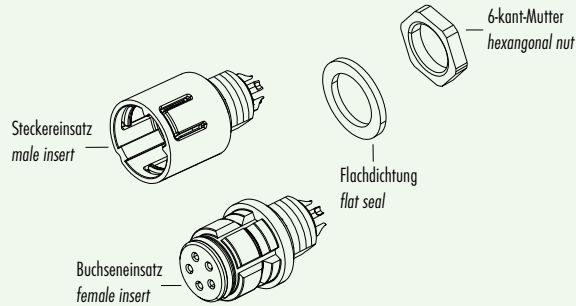
Specifications

Polzahl	–	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	–	Connector locking system
Anschlussart	–	Termination
Anschlussquerschnitt	–	Wire gauge
Kabeldurchlass	–	Cable outlet
Schutzart	–	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	–	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	–	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	–	Lower temperature
Bemessungsspannung	–	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	–	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	–	Pollution degree
Überspannungskategorie	–	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	–	Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	–	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	–	Contact resistance
Material Kontakt	–	Material of contact
Kontaktoberfläche	–	Contact plating
Material Kontaktkörper	–	Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 V-0)	Material of housing

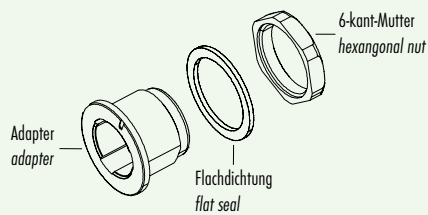
Subminiatursteckverbinder Serie 620
Subminiature connectors series 620

Einzelteildarstellung
Component part drawing

Flanschsteckverbinder
Socket connectors



Adapter
Adapter

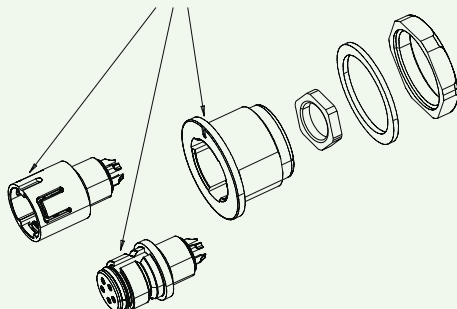


Adapter, von vorn verschraubt
Adapter, front fastened



Adapter
Adapter

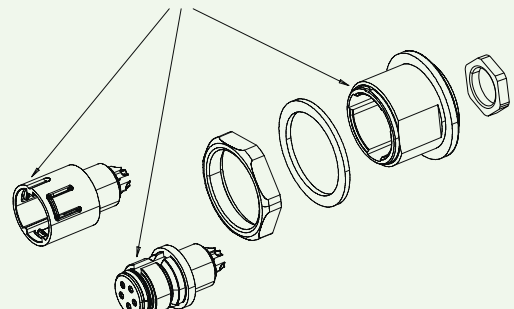
Die Markierung des Adapters muss mit der Kodiernase des Einsatzes übereinstimmen
 The marking of the adapter must be conform with the coding nut of the insert



Einsätze müssen separat bestellt werden
 Inserts have to be ordered separately

Adapter, von vorn verschraubt
Adapter, front fastened

Die Markierung des Adapters muss mit der Kodiernase des Einsatzes übereinstimmen
 The marking of the adapter must be conform with the coding nut of the insert



Einsätze müssen separat bestellt werden
 Inserts have to be ordered separately

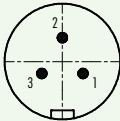
Subminiatursteckverbinder Serie 620
Subminiature connectors series 620

Polbilder
 Contact arrangements

Stifteinsatz (Steckseite)
 Male insert (mating side)

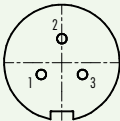
Buchseinsatz (Steckseite)
 Female insert (mating side)

3 pol
 3 contacts



	X	Y
1	1,82	-1,05
2	0,00	2,10
3	-1,82	-1,05

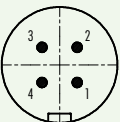
- 1 braun/brown
- 2 blau/blue
- 3 schwarz/black



	X	Y
1	-1,82	-1,05
2	0,00	2,10
3	1,82	-1,05

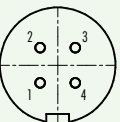
- 1 braun/brown
- 2 blau/blue
- 3 schwarz/black

4 pol
 4 contacts



	X	Y
1	1,55	-1,55
2	1,55	1,55
3	-1,55	1,55
4	-1,55	-1,55

- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black



	X	Y
1	-1,55	-1,55
2	-1,55	1,55
3	1,55	1,55
4	1,55	-1,55

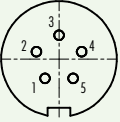
- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black

5 pol
 5 contacts



	X	Y
1	1,23	-1,70
2	2,00	0,65
3	0,00	2,10
4	-2,00	0,65
5	-1,23	-1,70

- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black
- 5 grau/grey



	X	Y
1	-1,23	-1,70
2	-2,00	0,65
3	0,00	2,10
4	2,00	0,65
5	1,23	-1,70

- 1 braun/brown
- 2 weiß/white
- 3 blau/blue
- 4 schwarz/black
- 5 grau/grey

8 pol
 8 contacts



	X	Y
1	0,96	-1,98
2	2,15	-0,49
3	1,72	1,37
4	0,00	2,20
5	-1,72	1,37
6	-2,15	-0,49
7	-0,96	-1,98
8	0,00	0,00

- 1 weiß/white
- 2 braun/brown
- 3 grün/green
- 4 gelb/yellow
- 5 grau/grey
- 6 rosa/pink
- 7 blau/blue
- 8 rot/red

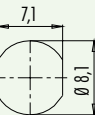


	X	Y
1	-0,96	-1,98
2	-2,15	-0,49
3	-1,72	1,37
4	0,00	2,20
5	1,72	1,37
6	2,15	-0,49
7	0,96	-1,98
8	0,00	0,00

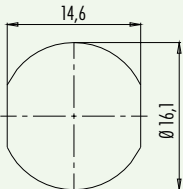
- 1 weiß/white
- 2 braun/brown
- 3 grün/green
- 4 gelb/yellow
- 5 grau/grey
- 6 rosa/pink
- 7 blau/blue
- 8 rot/red

Montageausschnitt
 Panel cut out

Flanschsteckverbinder
 Socket connectors



Adapter
 Adapter



Subminiatursteckverbinder Serie 620

Subminiature connectors series 620

Zubehör

Accessories

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

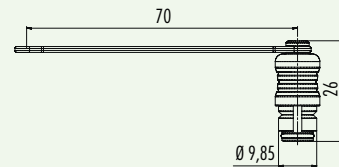
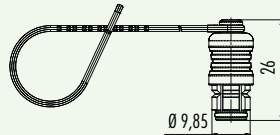
Schutzkappe für Kabelstecker
Protection cap for male cable connector



Schutzkappe für Flanschstecker
Protection cap for male panel mount connector



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Bestell-Nr.
Ordering-No.

08 2813 000 000

Bestell-Nr.
Ordering-No.

08 2839 000 000

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

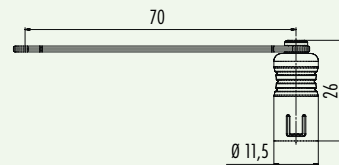
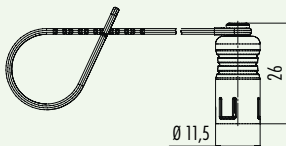
Schutzkappe für Kabeldose
Protection cap for female cable connector



Schutzkappe für Flanschdose
Protection cap for female panel mount connector



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Bestell-Nr.
Ordering-No.

08 2823 000 000

Bestell-Nr.
Ordering-No.

08 2831 000 000